

# Plena Easy Line Mixer



Security Systems

da | Installations- og brugsanvisninger  
PLE-10M2-EU

**BOSCH**

## Vigtige beskyttelsesforanstaltninger

### Advarsler på apparatet



Dette symbol, som findes på apparatet, indikerer, at der er fare på grund af stærk spænding.



Dette symbol, som findes på apparatet, indikerer, at brugeren bør læse alle sikkerhedsbestemmelser i brugermanualen.



Dette symbol, som findes på apparatet, indikerer, at der er dobbelt isolering.



#### Advarsel

For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød, må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.



Dette symbol, som findes på apparatet, indikerer, at det skal kasseres på et særligt opsamlingssted for elektronisk affald og ikke må afhændes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

- 1 Læs instruktionerne - alle sikkerhedsinstruktioner vedrørende anvendelse bør læses, før systemet bruges.
- 2 Behold instruktionerne - sikkerhedsinstruktionerne og brugsanvisningen bør gemmes til fremtidig reference.
- 3 Respekter advarslerne - alle advarsler på enheden samt i brugerinstruktionerne skal efterkommes.
- 4 Følg instruktionerne - alle betjeningsinstruktioner og brugsanvisninger bør følges.
- 5 Rengøring - træk systemets enheder ud af stikkontakten før rengøring. Brug ikke flydende rensmidler eller aerosolmidler. Brug kun en tør klud til rengøring.
- 6 Tilbehør - undgå at anvende tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, da det kan forårsage ulykker.
- 7 Vand og fugt - undlad at anvende denne enhed i nærheden af vand - for eksempel tæt på et badekar, en vaskebalje eller en køkkenvask eller i en våd kælder, nær en swimmingpool, i en ubeskyttet udedørs installation eller et andet område, som kan klassificeres som fugtigt.
- 8 Tilbehør - placer ej denne enhed på et ustabilt stativ, et treben eller på et beslag eller en hylde. Denne enhed kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller beskadigelse af enheden. Brug kun et stativ, et treben eller en hylde, som anbefales af producenten - eller sælges sammen med produktet. En hvilken som helst montering af hylden bør følge producentens instruktioner og indebære brug af monteringsstilbehør, som anbefales af producenten. Kombinationen af apparatet og en vogn bør flyttes med forsigtighed. Pludselige stop, stor kraft og ujævne gulve kan forårsage, at apparatet og vognen begge vælter.
- 9 Ventilation - åbninger i kabinettet, hvis der findes nogen, er tiltænkt til ventilation samt pålidelig drift af enheden samt for at beskytte den mod overophedning. Disse åbninger må ikke blokeres eller dækkes til. Denne enhed bør ikke placeres på en indbygget installation, medmindre der er ordentlig ventilation eller producentens instruktioner overholdes. Sørg for, at der er en afstand på mindst 50 mm rundt om forenden, bagsiden og enhedens sider for ordentlig ventilation.
- 10 Varmekilder - enheden må ikke installeres i nærheden af varmekilder som radiatorer, ovne eller andre apparater, som afgiver varme.
- 11 Åbne flammer - der må ikke placeres nogen åbne flammer, såsom tændte lys, på enheden.
- 12 Strømkilder - enheder bør kun anvendes med den type strømkilder, som er indikeret på markeringsmærkatens. Hvis du ikke er helt sikker på, hvilken type strømkilde, du skal anvende. Så konsulter din forhandler eller den lokale elleverandør. For enheder, som kører på batterier eller lignende strømkilder, skal du se i "Installations- og brugerinstruktionerne".

- 13 Jordforbindelse eller polarisering - denne enhed kan være udstyret med et stik til polariseret vekselstrøm (et stik hvor det ene ben er bredere end det andet). Dette stik kan kun sættes i stikkontakten på én måde. Dette er en sikkerhedsforanstaltning. Hvis du ikke kan sætte stikket helt ind i stikkontakten, så prøv at vende stikket. Hvis stikket stadig ikke passer, så kontakt din elektriker og få stikkontakten skiftet. Forkast ikke sikkerhedsformålet med det polariserede stik. Ellers kan denne enhed være udstyret med et 3-benet stik med jordforbindelse. Dette stik kan kun sættes i stikkontakter med jordforbindelse. Dette er en sikkerhedsforanstaltning. Hvis du ikke kan sætte stikket ind i stikkontakten, så kontakt din elektriker for at få stikkontakten udskiftet. Forkast ikke sikkerhedsformålet med stikkets jordforbindelse.
- 14 Beskyttelse af strømkabler - strømtilførselskabler bør føres ad en rute, så det er usandsynligt, at der trædes på dem eller at de bliver klemte under objekter, som placeres oven på dem. Hold især øje med kabler og stik, stikdåser og det sted, hvor kablet kommer ud af apparatet.
- 15 Overbelastning - undgå at overbelaste stikkontakter og forlængerledninger, da dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- 16 Fremmedlegemer og væske - skub aldrig fremmedlegemer af nogen slags ind i enheden gennem åbningerne, da de kan komme til at berøre farlige spændingspunkter eller kortslutte interne dele og dermed forårsage brand eller kortslutning. Spild aldrig nogen former for væske ned i enheden.
- 17 Servicing - forsøg ikke at servicere denne enhed selv, da åbning eller fjernelse af kabinettet kan gøre farlig spænding tilgængelig eller forårsage andre farer. Al servicing skal foretages af kvalificeret servicepersonale.
- 18 Skader, som kræver reparation - træk stikket ud af stikkontakten og lad kvalificerede teknikere tage sig af reparation under følgende vilkår:
- Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
  - Hvis der er spildt væske på - eller der er faldet fremmedlegemer ned i enheden.
  - Hvis enheden er blevet udsat for regn eller vand.
  - Hvis enheden ikke fungerer normalt, når instruktionerne følges. Juster kun de kontrolknapper, som dækkes af brugerinstruktionerne, da forkert justering af andre knapper kan resultere i skader og ofte vil nødvendiggøre omfattende reparation af en kvalificeret tekniker, for at enheden igen kommer til at fungere normalt.
- Hvis enheden er blevet tabt eller beskadiget.
  - Hvis enhedens præstation ændrer sig drastisk; dette indikerer behov for reparation.
- 19 Reservedele - hvis det er nødvendigt med reservedele, så sørg for, at serviceteknikeren anvender dele, som er specificeret af producenten eller dele, som har de samme karakteristika som de originale dele. Uautoriserede udskiftninger kan forårsage brand, elektriske stød eller andre farer.
- 20 Sikkerhedscheck - ved afslutning af servicering eller reparation af enheden, bør man bede teknikeren om at udføre et sikkerhedscheck, så man er sikker på, at enheden virker som den skal.
- 21 Lys - for yderligere beskyttelse af enheden under tordenvejr eller hvis den efterlades uden opsyn eller ubenyttet i længere perioder, bør stikket trækkes ud af stikkontakten og kablesystemet frakobles. Dette vil forhindre, at enheden bliver beskadiget på grund af lyn eller nedfaldne ledninger.
- 22 Frakobling - for at frakoble denne enhed fuldstændig fra strømkilden, skal stikket tages helt ud af stikkontakten. Denne enheds strømstik bør altid være tilgængelig og anvendelig, så enheden hurtigt kan frakobles strømkilden.
- 23 Før du installerer eller anvender dette produkt, skal du altid læse sikkerhedsanvisningerne, som medfølger som et separat dokument (9922 141 7014x). Disse instruktioner er vedlagt alt udstyr, som kan forbindes til en stikkontakt.

**Amerikanske brugere****Bemærk**

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for digitalt udstyr i klasse B, iflg. del 15 af FCC-reglerne. Disse grænseværdier er fastsat for at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved hjemmebrug.

Dette udstyr udvikler, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugsanvisningen, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti, at der ikke vil forekomme interferens i en særlig installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket du kan afgøre ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen vha. én eller flere af følgende foranstaltninger:

- Juster eller flyt modtagelsesantennen.
- Øg afstanden imellem udstyret og modtageren.
- Forbind udstyret med en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtagerapparatet er forbundet med.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/fjernsynstekniker for hjælp.

**Canadiske brugere****Bemærk**

Dette klasse B digitale udstyr overholder Canadas ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Tak, fordi du valgte et produkt fra Bosch Security Systems!

# Indhold

<b>Vigtige beskyttelsesforanstaltninger</b> .....	<b>2</b>
<b>Indhold</b> .....	<b>5</b>
<b>1. Indledning</b> .....	<b>7</b>
1.1 Formål .....	7
1.2 Digitalt dokument .....	7
1.3 Tiltænkt brugergruppe .....	7
1.4 Relateret dokumentation .....	7
1.5 Advarsler .....	7
1.6 Ikoner .....	7
1.6.1 Bemærk-ikoner .....	7
1.6.2 Forsigtig, Advarsel og Fare-ikoner .....	7
1.7 Omregningstabeller .....	8
<b>2. Beskrivelse</b> .....	<b>9</b>
2.1 Plena-produktserien .....	9
2.2 Indhold af kassen .....	9
2.3 Plena Easy Line Mixer .....	9
2.4 Kontrolknapper, konnektorer og indikatorer .....	11
2.4.1 Frontpanel .....	11
2.4.2 Plena PLE-WP2Z3S vægpanel .....	11
2.4.3 Bagpanel .....	12
<b>3. Installation</b> .....	<b>15</b>
3.1 Udpakning af enheden .....	15
3.2 Installer enheden på din hylde (valgfrit) .....	15
3.3 Tjek indstillingerne / forbindelserne .....	15
3.4 Slut enheden til en stikkontakt .....	15
<b>4. Forbindelser og indstillinger</b> .....	<b>17</b>
4.1 Indgange .....	17
4.1.1 DC-indgang (batteri) .....	17
4.1.2 Prioritetsmikrofon (indgang 1) .....	18
4.1.3 Sekundær mikrofon (indgang 2) .....	19
4.1.4 Flere mikrofoner (indgang 3 til 6) .....	19
4.1.5 Nødindgangen .....	20
4.1.6 Musikkildeindgang .....	22
4.2 Tilslutning af outputs .....	23
4.2.1 Zone 1 og 2 .....	23
4.2.2 Aktivt opkald-kontakt .....	23
4.2.3 Master-udgang .....	23
4.2.4 Line-udgang/ sløjfe .....	23
4.3 Enhedens indstillinger .....	24
4.3.1 Indstillinger, bagpanel .....	24
4.3.2 Markørindstilling og mærkater .....	26
<b>5. Betjening</b> .....	<b>27</b>
5.1 Tænding og slukning .....	27
5.1.1 Tænd på hovedkontakten .....	27
5.1.2 Slukning .....	27
5.2 Mikrofon/line-kontrolknapper .....	28

5.3	Musikkontrolknapper .....	28
5.3.1	Valg af kilde .....	28
5.3.2	Volumenkontrol .....	28
5.4	Tonekontrol .....	28
5.4.1	Indledning .....	28
5.4.2	Mikrofon/line-kontrolknapper .....	28
5.4.3	Musiktonekontrol .....	28
5.5	Udgangskontrol .....	29
5.5.1	Valg af zone .....	29
5.5.2	Master-lydstyrkekontrol .....	29
<b>6.</b>	<b>Tekniske data .....</b>	<b>31</b>
6.1	Elektrisk .....	31
6.1.1	Hovedstrømforsyning .....	31
6.1.2	Batteristrømforsyning .....	31
6.1.3	Funktion .....	31
6.1.4	RJ-45 indgang 2 x .....	31
6.1.5	Mic/line-indgang 6 x .....	31
6.1.6	Musikindgang 3x .....	32
6.1.7	Nødopkald / telefon 1 x .....	32
6.1.8	Sløjfe gennem indgang 1x .....	32
6.1.9	Master/musik-udgang 1x .....	32
6.1.10	Zoneudgange 2 x .....	32
6.2	Mekanisk .....	32
6.3	Omgivelser .....	32

# 1 Indledning

## 1.1 Formål

Formålet med disse installations- og brugsanvisninger er at give information vedrørende installation, konfiguration og anvendelse af en Plena Easy Line Mixer.

## 1.2 Digitalt dokument

Disse installations- og brugsanvisninger kan også fås som et digitalt dokument i Adobe Portable Document Format (PDF).

## 1.3 Tiltænkt brugergruppe

Disse installations- og brugsanvisninger er tiltænkt installatører og anvendere af Plena-systemet.

## 1.4 Relateret dokumentation

Sikkerhedsanvisninger (9922 141 1036x).

## 1.5 Advarsler

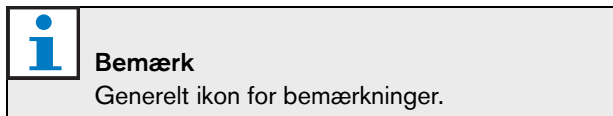
Vi anvender fire typer advarsler i denne manual. Advarselstypen er nøje forbundet med den følge den vil have, hvis den ikke overholdes. Disse advarsler - fra de mindst til de mest alvorlige er:

- **Bemærk**  
Advarsel indeholdende yderligere information. Normalt vil det ikke forårsage personskade eller skade på udstyr, hvis advarslen ikke overholdes.
- **Pas på!**  
Udstyret kan blive beskadiget, hvis advarslen ikke overholdes.
- **Advarsel**  
Mennesker kan komme (alvorligt) til skade, eller udstyret kan blive alvorligt beskadiget, hvis advarslen ikke overholdes.
- **Fare**  
Respekteres denne advarsel ikke, kan det resultere i dødsfald.

## 1.6 Ikoner

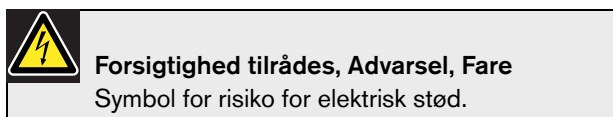
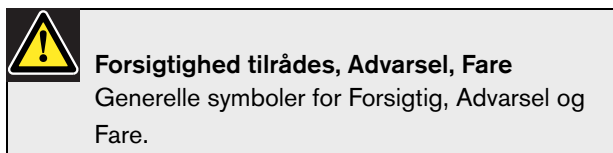
### 1.6.1 Bemærk-ikoner

De ikoner, som anvendes i forbindelse med bemærkningerne, giver ekstra information om disse noter. Se de følgende eksempler:



### 1.6.2 Forsigtig, Advarsel og Fare-ikoner

De ikoner, som anvendes i kombination med Forsigtig, Advarsel og Fare, indikerer den pågældende type fare. Se de følgende eksempler:



## 1.7 Omregningstabeller

I denne manual anvendes der SI-enheder til at udtrykke længde, masse, temperatur etc. Disse værdier kan konverteres til ikke-metriske enheder ved hjælp af følgende information.

*tabel 1.1: Omregning af længdeenheder*

1 tomme = 25,4 mm	1 mm = 0,03937 tomme
1 tomme = 2,54 cm	1 cm = 0,3937 tomme
1 fod = 0,3048 m	1 m = 3,281 fod
1 mil = 1,609 km	1 km = 0,622 mil

*tabel 1.2: Omregning af masseenheder*

1 pund = 0,4536 kg	1 kg = 2,2046 pund
--------------------	--------------------

*tabel 1.3: Omregning af trykenheder*

1 psi = 68,95 hPa	1 hPa = 0,0145 psi
-------------------	--------------------



**Bemærk**

1 hPa = 1 mbar.

$$^{\circ}F = \frac{9}{5}(^{\circ}C + 32)$$

$$^{\circ}C = \frac{5}{9}(^{\circ}F - 32)$$



## 2 Beskrivelse

### 2.1 Plena-produktserien

Plena Easy Line Mixer er en del af Plena-produktserien. Plena leverer løsninger til offentlige steder, hvor mennesker samles for at arbejde, bede, handle eller slappe af. Det er en familie af systemelementer, der er kombineret for at skabe et højtaleranlæg, der er skræddersyet til næsten enhver anvendelse.

Plena-produktserien inkluderer:

- miksere
- forforstærkere
- udgangsforstærkere
- en musikkildeenhed
- et styresystem til digitale meddelelser
- en feedback-undertrykker
- opkaldsstationer
- et alt-i-et-system
- et stemmealarmsystem
- en timer
- en oplader
- en sløjfeforstærker

De forskellige elementer er designet til at komplementere alle de andre vha. overensstemmende akustiske, elektriske og mekaniske specifikationer.

### 2.2 Indhold af kassen

Kassen indeholder følgende objekter:

- PLE-10M2-EU
- Mærkater og farvede markører til markering af favoritindstillinger
- Ledning
- Plena bonus-CD
- Monteringsholdere (LBC 1901/00)

### 2.3 Plena Easy Line Mixer

Plena Easy Line Mixer er højpræstations professionelt udstyr til adressering, som kan mikse op til seks separate mikrofon/line-signaler og et hvilket som helst af op til tre separate musiksignaler. For en skematisk oversigt over Plena Easy Line Mixer, se figur 2.1 på næste side.

Lydstyrken på hver mikrofon-/line-signal kan justeres individuelt, så du opnår det ønskede miks; det miksedes output styres via master-lydstyrkekontrollen og de separate høj/lav-tonekontrolknapper.

Enheden er let at bruge og giver tydelig stemme og klar musik. Mixeren har ligeledes forbedrede funktioner såsom ducking-niveauindstilling, prioritet, markering og indstillingsindikatorer.

Alle mikrofon-/line-indgange kan skiftes mellem følsomhed passende til mikrofonniveau og line-niveau. Indgangene er balancerede, men kan også anvendes ubalanceret. Fantomstyrke kan vælges via en DIP-kontakt så kondensatormikrofonerne får styrke. Indgangskanalerne 1 og 2 kan gives prioritet over alle andre mikrofon- og musikindgange:

- Indgang 1 kan aktiveres ved lukning af kontakten på en PTT (tryk for tale). Man kan indstille en klokke til at ringe inden en meddelelse.
- Indgang 2 kan skiftes automatisk, hvis der er et tilgængeligt signal i indgangen - for eksempel hvis nogen begynder at tale i mikrofonen (VOX-aktivering).

En telefon/100 V nødindgang med VOX-aktivering forefindes ligeledes til let integration med et andet PA-system eller et telefonpagineringsystem. Den indgang har sin egen lydstyrkekontrol og overmatcher alle andre indgange - inklusive opkaldsstationen og indgang 1 og 2.

Denne enhed har også en line-udgang til fælles anvendelse. Denne udgang kan skiftes til kun musik, for eksempel så der kan spilles musik for et ventende telefonopkald. En sløjfe gennem indgangs- og udgangsforbindelserne giver mulighed for eksternt lydbehandlingsudstyr (for eksempel en equalizer eller en Plena feedback-undertrykker), som så kan tilsluttes mellem forforstærkeren og udgangsforstærkerne. En feedback-undertrykker kan sikre feedback-fri klar tale for alle mikrofoner.

Brugeren kan lave sine egne mærkater til indgange, musikkilder og udgangszoner. Disse mærkater kan placeres i de særlige holdere foran på mixeren. Der kan også indsættes farvede markører forskellige steder rundt om skruenapperne til lydstyrke og tone for at indikere favoritindstillingerne til forskellige anvendelser.

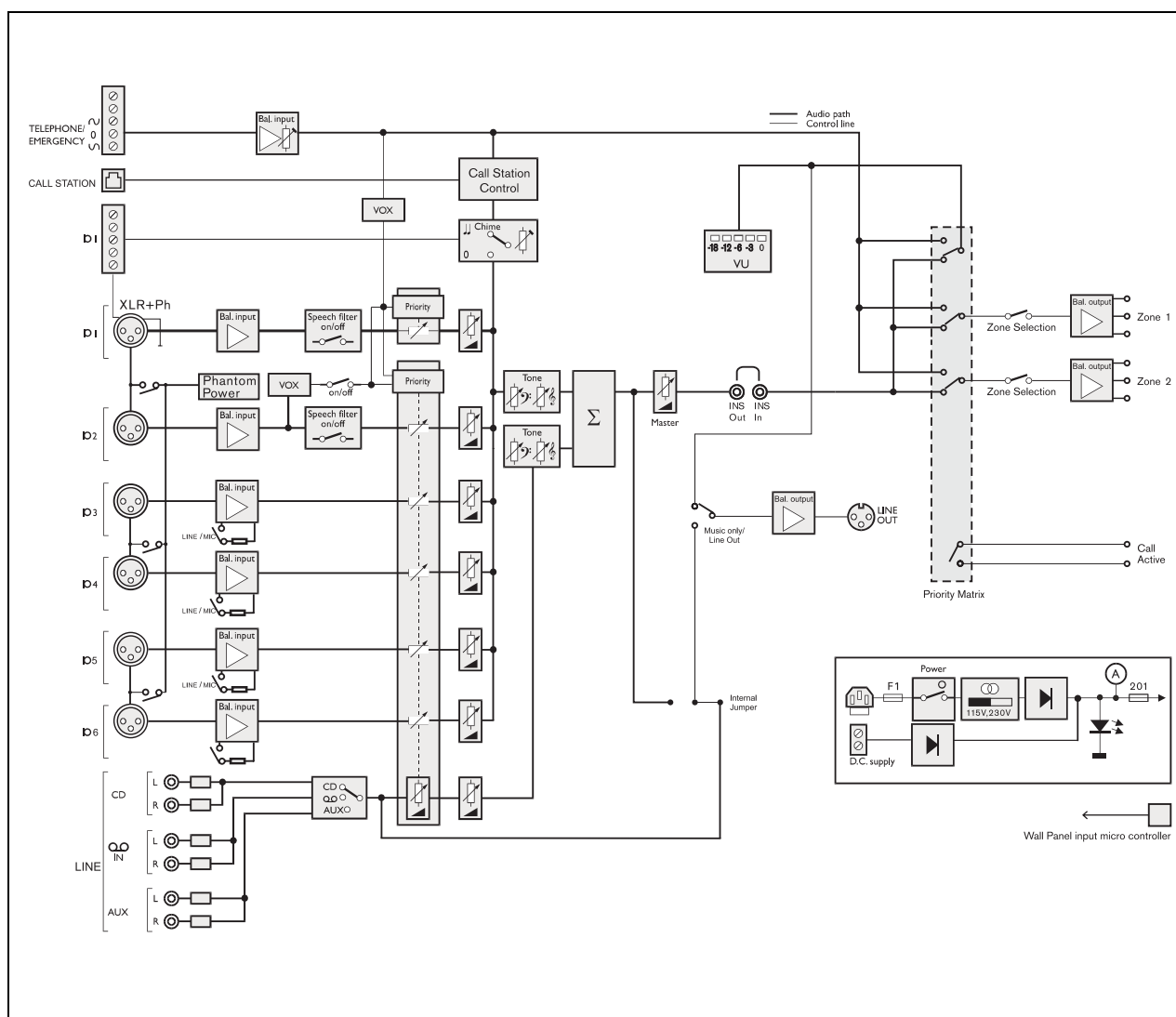
Et LED-display viser master-output'et før zonevalg. Dette signal vises ligeledes på hovedtelefonforbindelsen under output-måleren.

Plena Easy Line Mixer har 24 VDC-backupstrømforsyning, men har ikke nogen indbygget 24 VDC-batterioplader. Dog har udgangsforstærkere fra Plena en indbygget 24 VDC-batterioplader. Det er derfor ikke nødvendigt med en separat batterioplader. Opladeren oplader batteriet med en 0,5 A konstant strøm indtil batteriet når en spænding på 27,4 VDC. Opladeren skifter derefter over til konstant spændingsopladning (også kendt som flydeopladning).



### Bemærk

Ved anvendelse af enheden med en backupstrøm på 24 V, så sørg for, at enheden altid er TÆNDT. Når enheden er SLUKKET, vil batterierne blive drænet for strøm, idet de vil blive regnet for strømkilde. Derefter vil enheden gå tilbage til 24 VDC fra 24 V-strømkilden.



figur 2.1: Skematisk oversigt over Plena Easy Line Mixer

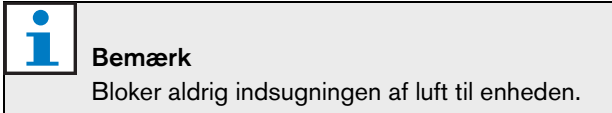
## 2.4 Kontrolknapper, konnektorer og indikatorer

### 2.4.1 Frontpanel

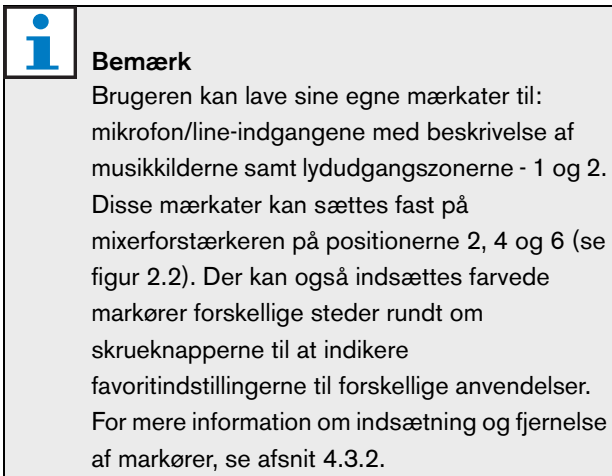
Se figur 2.2 for en oversigt over kontrolknapper og indikatorer.

- 1 Strømkontakt.
- 2 Mærkatholder til brugerdefineret beskrivelse af mikrofon/line-indgange - brugerdefinerede mærkater kan brugeren selv lave.
- 3 Master-kontrol for høje toner for mikrofon-/line-indgange.
- 4 Mærkatholder til brugerdefineret beskrivelse af musikkilder - brugerdefinerede mærkater kan brugeren selv lave.
- 5 Master-kontrol for høje toner for musikindgange.
- 6 Mærkatholder til brugerdefineret beskrivelse af zonenavne - brugerdefinerede mærkater kan brugeren selv lave.
- 7 Master-lydstyrkekontrol - styrer samtlige indgange bortset fra nødindgangen og opkaldsstationen.
- 8 Output-niveaumåler (-18 db, 0 db)
- 9 Indgangsniveauekontrol:
  - mikrofon/line 1
  - mikrofon/line 2
  - mikrofon/line 3
  - mikrofon/line 4
  - mikrofon/line 5
  - mikrofon/line 6
- 10 Master-kontrol for lave toner for mikrofon-/line-indgange.
- 11 Musikkildevælger (for musikindgang 1, 2 og 3)
- 12 Lydstyrkeknop til musikkilde.
- 13 Master-kontrol for lave toner for musikindgange.
- 14 Knap til valg af zone 1.
- 15 Knap til valg af zone 2.

16 Luftindsugningshuller.



17 Stik til hovedtelefon.



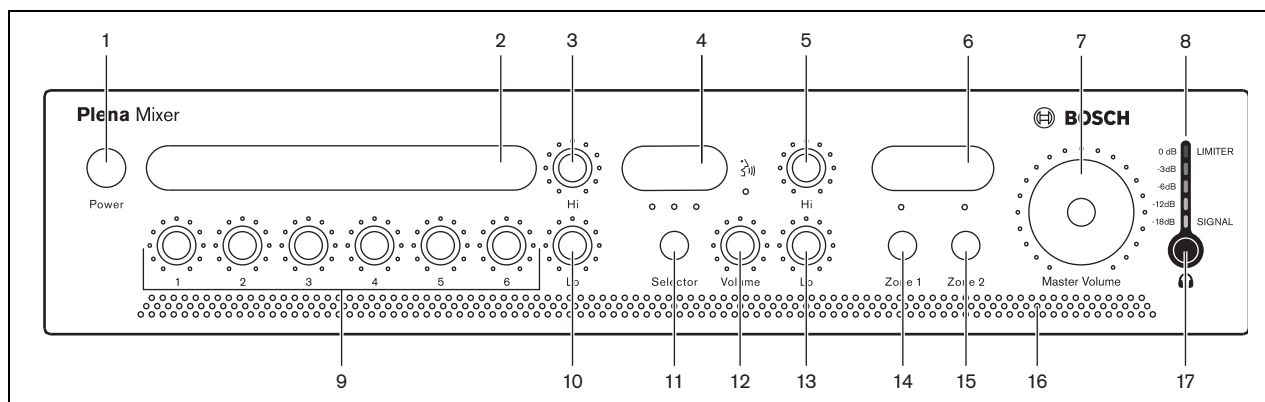
### 2.4.2 Plena PLE-WP2Z3S vægpanel

Det valgfrie Plena PLE-WP2Z3S vægpanel kan anvendes til fjernstyring af enheden fra maksimalt fire andre steder. Vægpanelets udseende matcher Bosch-højtalerens lydstyrkekontrol.

Zonen kan aktiveres eller deaktiveres, og musikkilden kan let ændres. Status for hver zone og musikkilde indikeres ved en diodelampe.

Et standard CAT 5-kabel anvendes til at forbinde vægpanelet til mixeren. Den maksimale afstand er 200 m.

Se venligst det relevante dataark for mere information.



figur 2.2: Frontpanel

### 2.4.3 Bagpanel

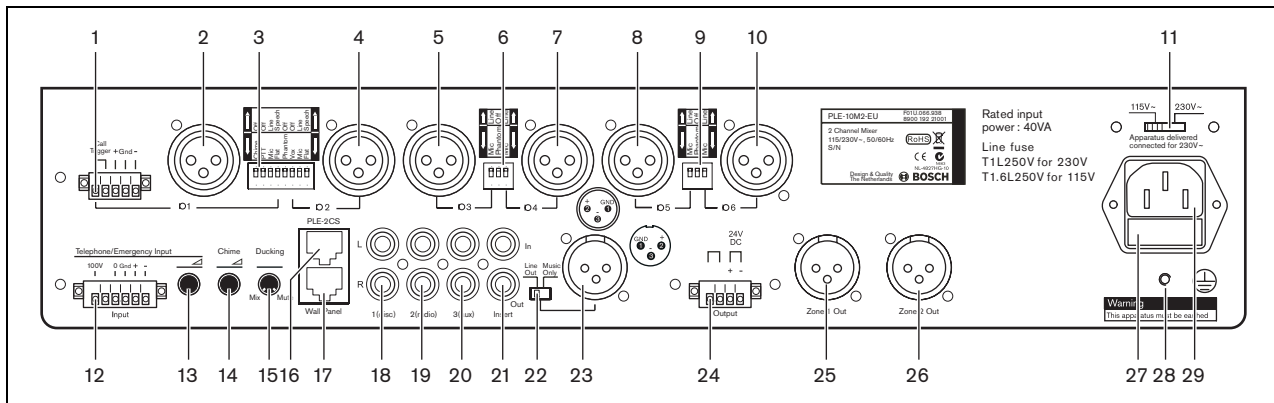
Se figur 2.3 for en oversigt over tilslutninger og kontakter:

- 1 Mikrofon-/line-indgang 1 med udløser, euro-type indstiksskrueterminalkonnektor - DIP-kontaktindstillinger for: klokke, PTT (tryk for tale), mik/line, stemmefilter og fantomstyrke (se nummer 3). Indgangens ledning er ført parallelt med mikrofon/line 1, XLR-konnektor (se nummer 2).
- 2 Mikrofon-/line-indgang 1, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for: klokke, PTT (tryk for tale), mik/line, stemmefilter og fantomstyrke (se nummer 3). Indgangens ledning er ført parallelt med mikrofon/line 1, euro-type skrueterminalkonnektor (se nummer 1).
- 3 DIP-kontakt til mikrofon/line 1 og mikrofon/line 2 (se respektivt nummer 1 og 2 samt 4).
- 4 Mikrofon-/line-indgang 2, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for stemmefilter, mik/line, VOX og fantomstyrke (se nummer 3).
- 5 Mikrofon-/line-indgang 3, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for mik/line og fantomstyrke (se nummer 6).
- 6 DIP-kontakt til mikrofon/line 3 og mikrofon/line 4 (se nummer 5 og 7).
- 7 Mikrofon-/line-indgang 4, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for mik/line og fantomstyrke (se nummer 6).
- 8 Mikrofon-/line-indgang 5, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for mik/line og fantomstyrke (se nummer 9).
- 9 DIP-kontakt til mikrofon/line 5 og mikrofon/line 6 (se nummer 8 og 10).
- 10 Mikrofon-/line-indgang 6, XLR-tilslutning - DIP-kontaktindstillinger for mik/line og fantomstyrke (se nummer 9).
- 11 Hovedspændingskontakt, C13 - 115/230 VAC 50/60 Hz.
- 12 Telefon-nødindgang/100V, euro-type indstiksskrueterminalkonnektor - VOX-funktion. Denne indgang har højest prioritet.
- 13 Telefonnødindgang/100V - lydstyrkekontrol - kontrolområde -25 dB til 0 dB (se nummer 12).
- 14 Klokkelydstyrkekontrol for mikrofon-/line-indgang 1 (se nummer 1 og 2).
- 15 "Ducking"-niveauekontrol for mikrofon-/line-indgang 1 og 2..
- 16 Indgang til opkaldsstation, RJ-45-konnektor - PLE-2CS eller PLE-2CSMM, der er klokke i opkaldsstationen. Denne indgang har næstehøjeste prioritet.
- 17 Vægpanelindgang til fjernkontrol, RJ-45-konnektor. Vægpanelet indeholder: BGM-kildevalg samt kontrol af zone fra/til.
- 18 Musikindgang (nummer 1 disk), 2x RCA/cinch-konnektorer. Stereo, sammenlagt mono.
- 19 Musikindgang (nummer 2 radio), 2x RCA/cinch-konnektorer. Stereo, sammenlagt mono.
- 20 Musikindgang (nummer 3 aux.), 2x RCA/cinch-konnektorer. Stereo, sammenlagt mono.
- 21 Forforstærker, forstærkerindgang, 2x RCA/cinch-konnektorer - kan anvendes til EQ eller feedback-undertrykker.
- 22 Master-kontakt for line-udgang eller musik (se nummer 23).
- 23 Master-udgang, musik, XLR-konnektor - kontaktindstilling for line-udgang eller kun musik (se nummer 22).
- 24 Tilsidesættelse af lyd og 24 VDC input:
  - Tilsidesættelse af lydoutput - indstiksskrueterminalkonnektor.
  - 24 VDC backup-strømindgang - indstiksskrueterminalkonnektor.
- 25 Zone 1 output, XLR-konnektor, balanceret.
- 26 Zone 2 output, XLR-konnektor, balanceret.
- 27 Hovedsikring.
- 28 Skrue til jordforbindelse.

**Bemærk**

Enheden skal have jordforbindelse.

- 29 Hovedstrømsstik (3-benet).



figur 2.3: Bagpanel

Forsættligt efterladt tom

## 3 Installation

### 3.1 Udpakning af enheden

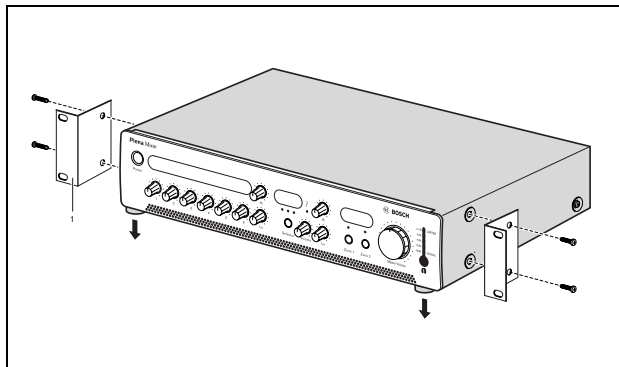
- 1 Tag enheden ud af kassen og kassér pakkematerialerne i overensstemmelse med de lokale regler.
- 2 Brug dine fingernegle til forsigtigt at pille det beskyttende lag plastikfilm af mærkatholderne. Du må ikke anvende skarpe eller spidse objekter.

### 3.2 Installer enheden på din hylde (valgfrit)

Plena Easy Line Mixer er ment til anvendelse på en bordplade, men du kan også sætte den på en 19"-hylde (se figur 3.1).

Hvis du sætter enheden på en hylde, skal du:

- Sørge for, at overophedningstemperaturen ikke overskrides (55 °C).
- Anvende de medfølgende Bosch-holdere (LBC 1901/00).
- Fjerne de 4 fødder fra enhedens bund.



figur 3.1: Installation af enheden på et hyldesystem

### 3.3 Tjek indstillingerne / forbindelserne

- 1 Tilslut supplerende udstyr (se afsnit 4.1 og 4.2).
- 2 Tjek indstillingerne (se afsnit 4.3).

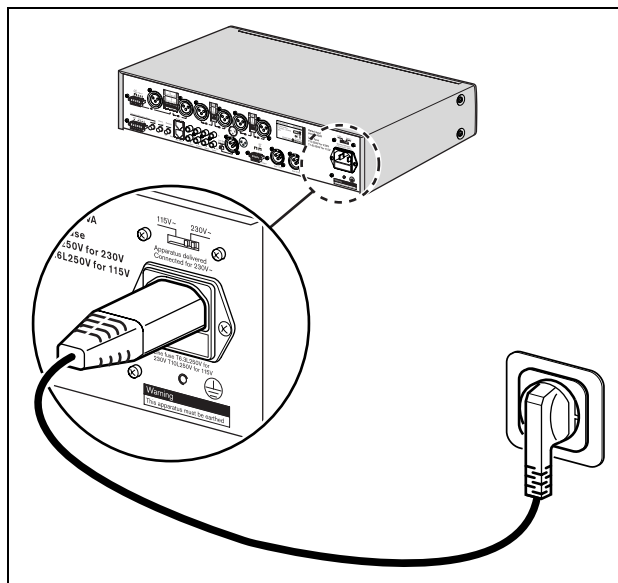
### 3.4 Slut enheden til en stikkontakt



#### Forsigtighed tilrådes

Potentielle skader på udstyret. Før du slår strømmen til, så tjek altid spændingsomskifteren på enhedens bagpanel.

- 1 Sørg for, at spændingsomskifteren (115V/230V) er korrekt indstillet til landets hovedspænding. (Se figur 3.2).
- 2 Sørg for, at strømkontakten foran på enheden er sat til Off.
- 3 Sæt strømkalet i hovedstikket og derefter i en stikkontakt.



figur 3.2: Strømforbindelse og spændingsomskifter

Forsættligt efterladt tom



## 4 Forbindelser og indstillinger

### 4.1 Indgange

#### 4.1.1 DC-indgang (batteri)



##### Forsigtighed tilrådes

Forbindelseskablet skal have en lineær sikring. Brug den type sikring, som du ser på næste figur.



##### Forsigtighed tilrådes

Sørg for, at enheden har jordforbindelse.

Plena Easy Line Mixer har en 24 VDC indgang (terminalskruer). Denne indgang kan anvendes til mobil anvendelse, som f. eks. i både, hvor 120 eller 230 VAC ikke kan fås, eller i situationer hvor mikseren skal fortsætte med at fungere i tilfælde af strømsvigt.

Når et 24 VDC-batteri er tilsluttet (det består typisk af to 12 VDC-bly-syre batterier i serieforbindelse), vil enheden anvende den tilførte DC-spænding.

Plena Easy Line Mixer har en indbygget oplader, som kan oplade et tilsluttet batteri (eller flere serieforbundne batterier). Det er derfor ikke nødvendigt med en separat batterioplader. Opladeren oplader batteriet med en 0,5 A konstant strøm indtil batteriet når en spænding på 27,4 VDC. Opladeren skifter derefter over til konstant spændingsopladning (også kendt som flydeopladning). Dette betyder, at et batteri kan oplades med samme hastighed, som det aflades, fuld kapacitet kan dermed sikres.

Denne type opladning passer godt til ikke-krævende anvendelse, hvor en relativt strømstyrke eller effekt kun sjældent er nødvendig.



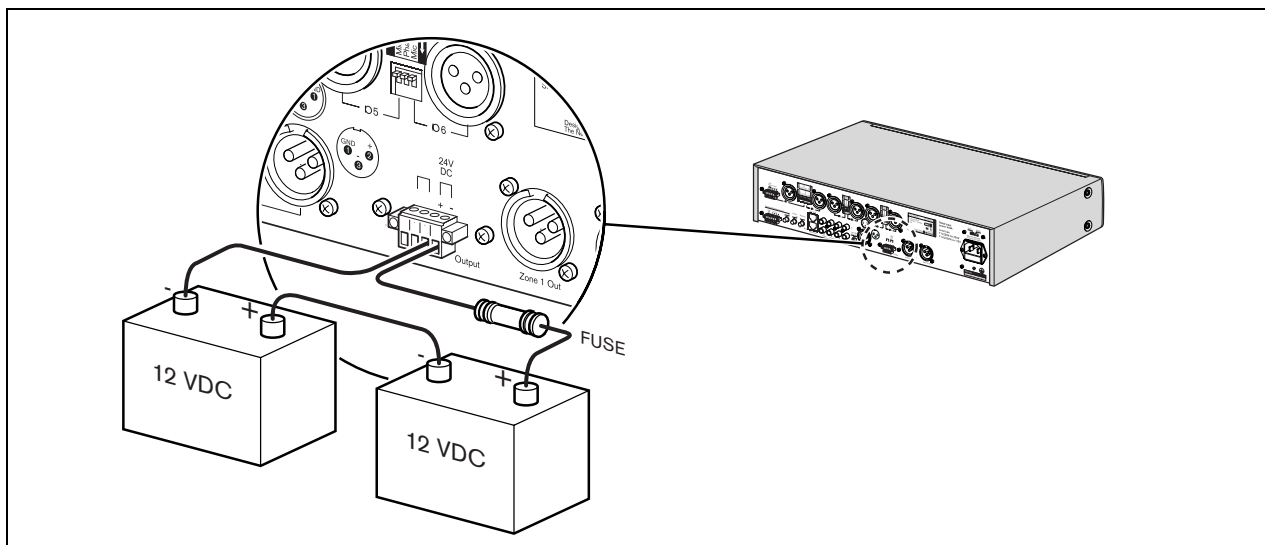
##### Bemærk

Hvis backup-strømsystemet skal overholde EN54-4-standarden eller lignende standarder for backup-strøm og opladningshastigheder, anbefaler Bosch PLN-24CH10. PLN-24CH10 er en dedikeret batterioplader og strømforsyning, som er fuldstændig EN54-4-kompatibel.



##### Bemærk

Hvis batteriopladning ikke er nødvendigt, kan udgangsstrømstyrken på maksimalt 0,5 A anvendes til lydstyrketilsidesætning eller andre formål.



figur 4.1: Tilslutning af en DC-strømforsyning

## 4.1.2 Prioritetsmikrofon (indgang 1)

Prioritetsmikrofonen (eller en opkaldsstation), som kan anvendes med tryk for tale (PTT) skal tilsluttes "mikrofon/line-indgang 1". PTT-funktionen kan aktiveres ved at indstille DIP-kontakten (3) bag på enheden. Mikrofon/line-indgang 1 har førsteprioritet over alle andre mikrofon/line-indgange.

Dog gælder det, at hvis "Telefonnødindgang/100V" modtager et signal, så vil alle indgange inklusive mikrofon/line 1 blive tilsidesat.

Mikrofon/line-indgang 1 har to konnektorer i parallelforbindelse:

- En XLR-konnekter (til en tre-polet mikrofon) og
- en euro-type indstiksskrueterminalkonnekter.

Euro-type indstiksskrueterminalkonnekteren har en udløserindgang, som kan anvendes i kombination med euro og XLR-konnekteren.

Prioritetsmikrofonen kan tilsluttes mikrofon/line-indgang 1 på følgende måde:

- kun i XLR-konnekteren. Se figur 4.2.
- i XLR-konnekteren med udløser. Se figur 4.3.
- i Euro-konnekter med udløser. Se figur 4.4.
- i Euro-konnekteren (uden udløser).



### Bemærk

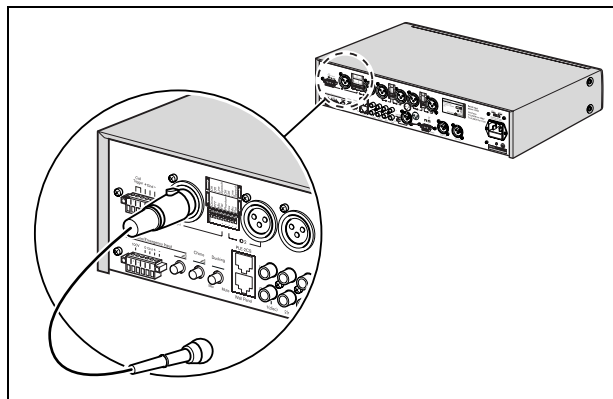
Hvis der er tilsluttet en mikrofon til både XLR-konnekteren og euro-konnekteren for mikrofon/line-indgang 1, vil indgangssignalerne blive lagt sammen.

Indstil DIP-kontakten ved siden af XLR-konnekteren for mikrofon/line-indgang 1 efter behov. Se sektion 4.3.

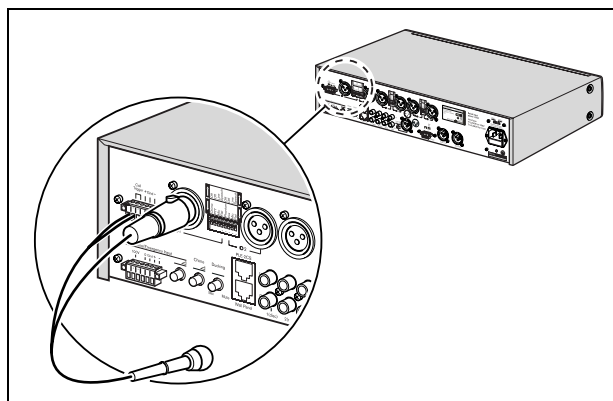


### Bemærk

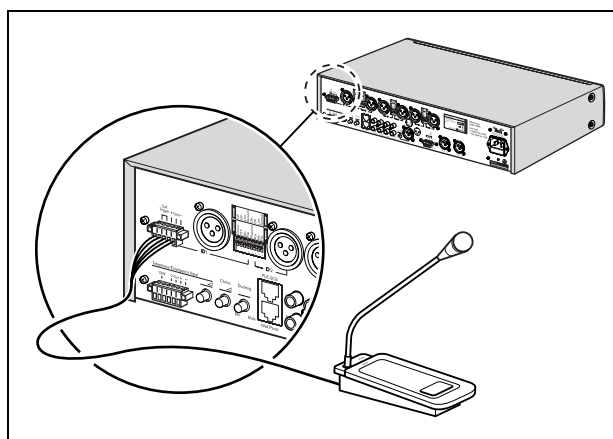
Ved tilslutning af et ubalanceret line-niveau (200 mV) signal til mikrofon/line-indgangen, så gør på følgende måde: Signal til ben 1, ben 2 og ben 3 til jord.



figur 4.2: kun i XLR-konnekteren



figur 4.3: i XLR-konnekteren med udløser



figur 4.4: i Euro-konnekteren med udløser

### 4.1.3 Sekundær mikrofon (indgang 2)

Slut en sekundær mikrofon til mikrofon-/line-indgang 2". Se figur 4.5.

Mikrofon/line-indgang 2 har en DIP-kontakt (3) bagpå enheden til indstilling af VOX-tilstanden. Hvis DIP-kontakten sættes til VOX, vil der automatisk blive skiftet mikrofonindgang, hvis der opdages et signal i mikrofon/line-indgang 2. For eksempel - hvis nogen taler i mikrofonen, vil en anden lyd blive dæmpet eller "ducked"- alt afhængig af indstillingen for ducking-niveau på enhedens bagside. Se afsnit 4.3.

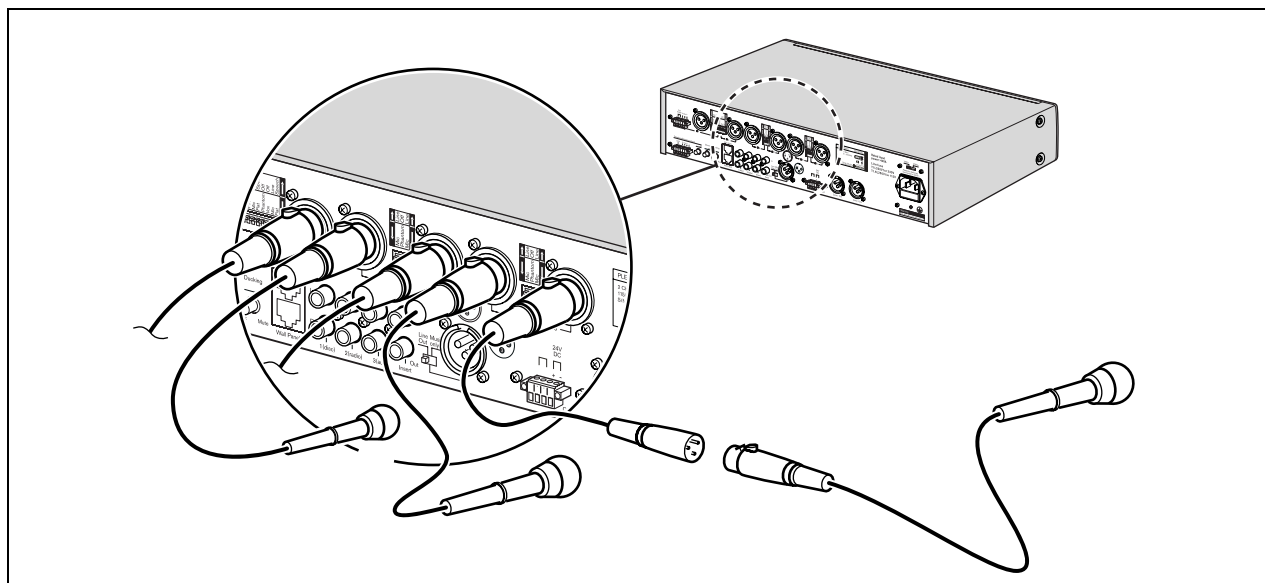
Telefonnødindgangen/100V, kaldestationsindgangen og mikrofon/line-indgang 1 prioriteres alle over mikrofon/line-indgang 2. Derfor vil ethvert signal, som modtages gennem en af disse indgange altid blive hørt, uanset ducking-niveauindstillingen for mikrofon/line-indgang 2.

Indstil DIP-kontakten ved siden af XLR-konnektoren efter behov. Se sektion 4.3.

### 4.1.4 Flere mikrofoner (indgang 3 til 6)

Slut supplerende mikrofoner til mikrofon-/line-indgang 3 til 6 efter behov. Se figur 4.5. Disse mikrofoner mikses med baggrundsmusikken.

Indstil DIP-kontakten ved siden af XLR-konnektoren for mikrofon/line 3 til 6, efter behov. Se sektion 4.3.



figur 4.5: Tilslutning til mikrofonindgangene

### 4.1.5 Nødindgangen

Telefonnødindgangen/100V med VOX-funktionalitet anvendes til modtagelse af nødmeddelelser eller -signaler (såsom brandalarmer). Denne indgang har absolut prioritet og tilsidesætter alle andre indgange, når en nødmeddelelse eller et nødsignal modtages.

Du kan tilslutte enten en telefonforbindelse eller et 100 V-signal til denne euro-type indstiksskrueterminalkonnekter (12) bag på enheden. Se afsnit 4.1.5.1 og afsnit 4.1.5.2.



#### Forsigtighed tilrådes

Tilslut aldrig telefonforbindelser og 100 V-signaler til euro-type konnektoren samtidig.

Du kan justere lydstyrken på nødmeddelelsen eller signalet ved at dreje skrukontakten (13) bag på enheden. Af sikkerhedsårsager kan lydstyrken på nødmeddelelsen eller signalet ikke sættes til nul.

Master-lydstyrkekontrolindstillingen (7) har ingen indflydelse på lydstyrken på nødmeddelelsen eller signalet.

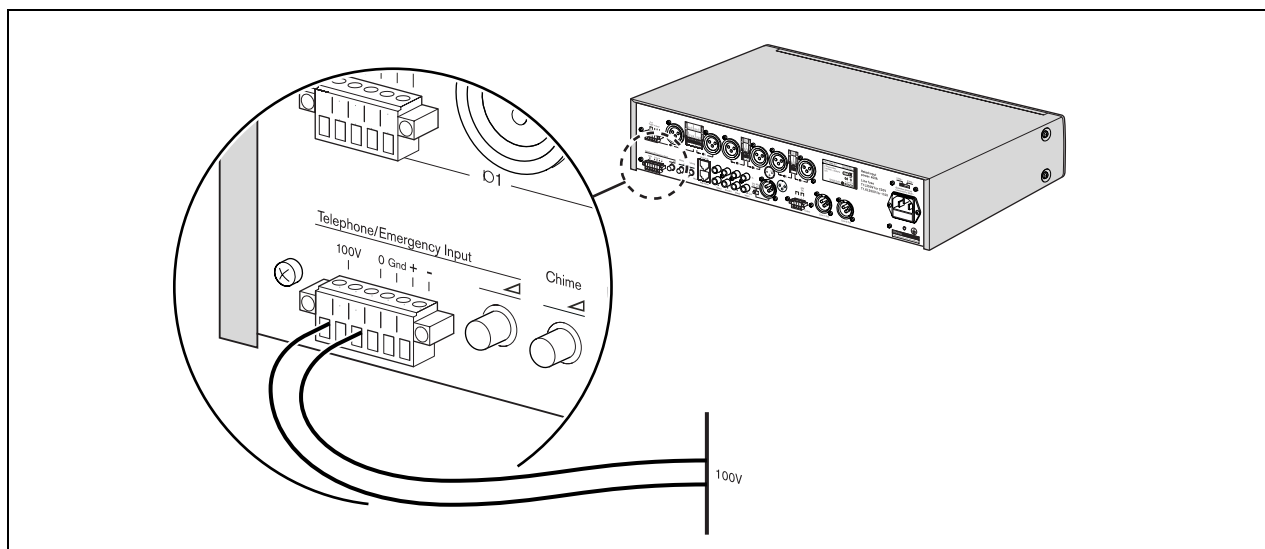


#### Bemærk

Telefonnødindgangen/100V-indgangen gøres lydløse, når de ikke er aktive.

#### 4.1.5.1 : Tilslutning af et 100 V-indgangssignal

Tilslut 100 Volt indgangssignalet som vist på figur 4.6.



figur 4.6: Tilslutning af et 100 V-indgangssignal

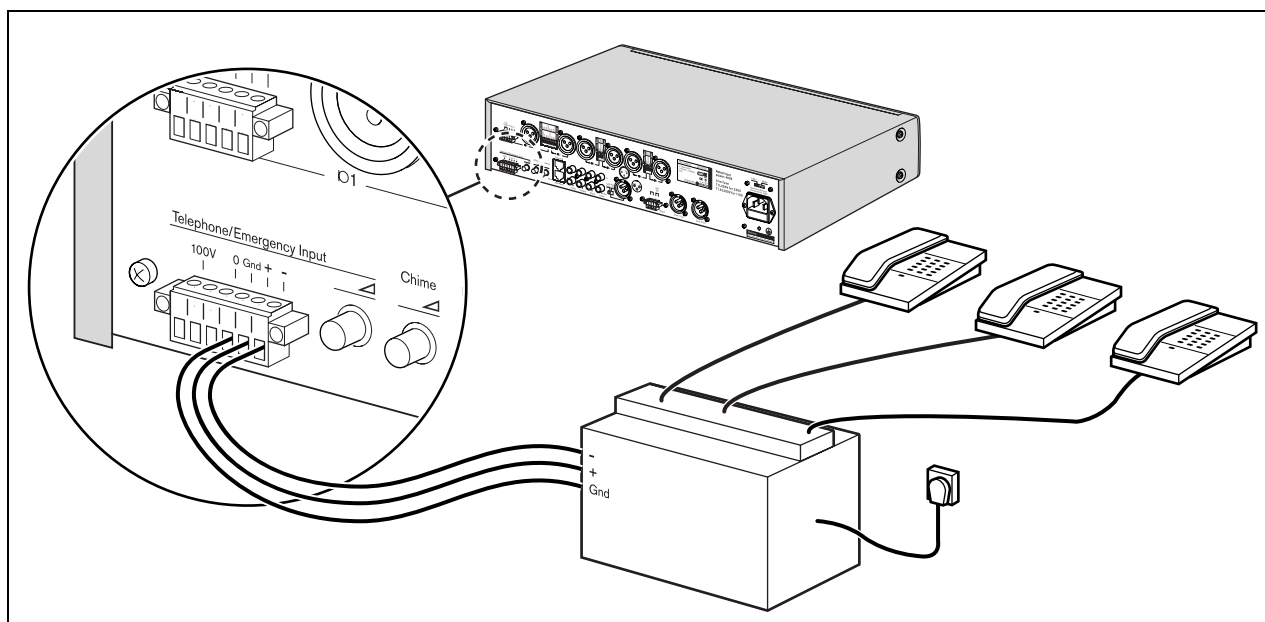
#### 4.1.5.2 : Tilslutning af en telefonlinie

Tilslut telefonlinierne som vist på figur 4.7.



##### Forsigtighed tilrådes

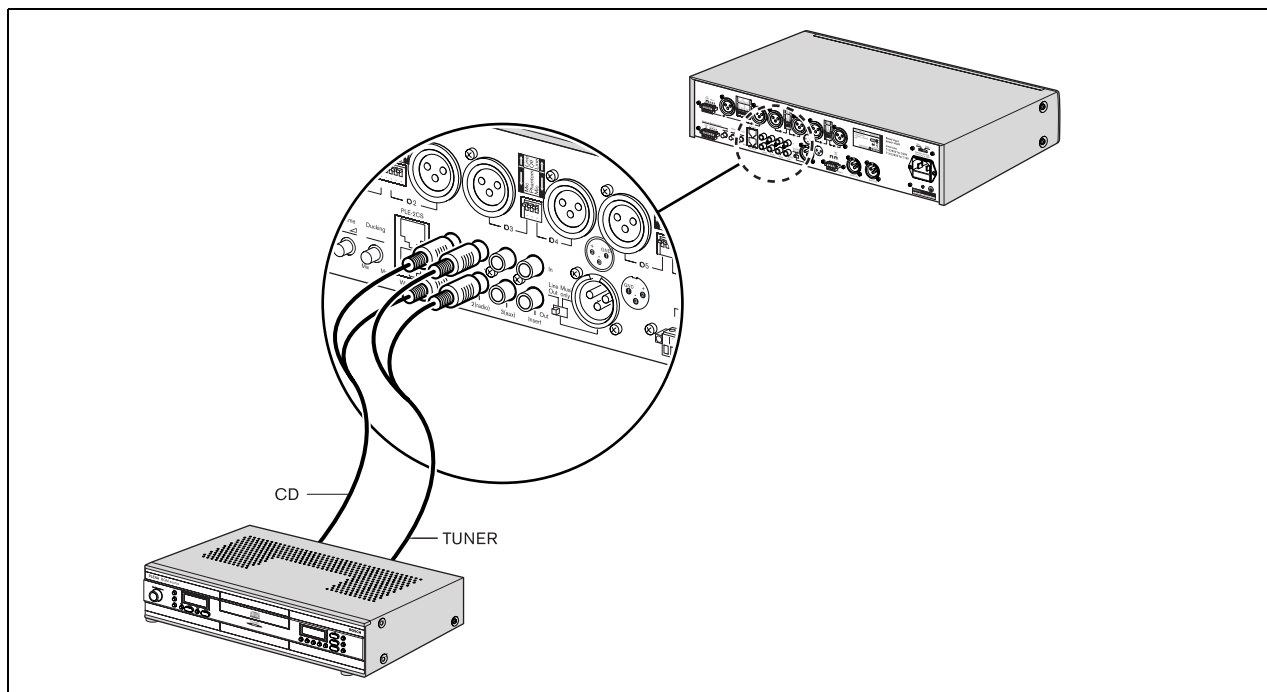
En forbindelse til et telefonnetværk skal altid foretages via en telefonkobling, som giver passende isolering mellem telefonnetværket (PBX) og Plena-systemet. Telefonkoblingen skal ligeledes opfylde alle relevante krav til denne type kommunikationsudstyr - lovbestemte og/eller fastsat af de lokale telekommunikationsmyndigheder i anvendelseslandet. Forsøg aldrig at lave en direkte telefonforbindelse mellem telefonnetværket og mixeren.



figur 4.7: Tilslutning af en nødtelefonlinie

### 4.1.6 Musikkildeindgang

Når du anvender en CD-afspiller eller andet udstyr til baggrundsmusik, så slut line-out-konnektorerne fra musikilden til de relevante line-in-konnektorer på mixeren.



figur 4.8: Tilslutning af en musikkilde

## 4.2 Tilslutning af outputs

### 4.2.1 Zone 1 og 2

Slut en udgangsforstærker til zone 1 og 2 XLR-konnektorerne (25 og 26) bag på enheden.

### 4.2.2 Aktivt opkald-kontakt

Aktivt opkald-kontakten er lukket, når et opkald er aktivt.

### 4.2.3 Master-udgang

Anvend master-musikudgangskonnektoren (23) for at få en dedikeret musikudgangskilde til andet udstyr. For eksempel kan master-musikudgangen sluttes til en telefonkobling, så folk, der ringer op, kan lytte til musik, mens de venter på at blive besvaret (se figur 4.9).

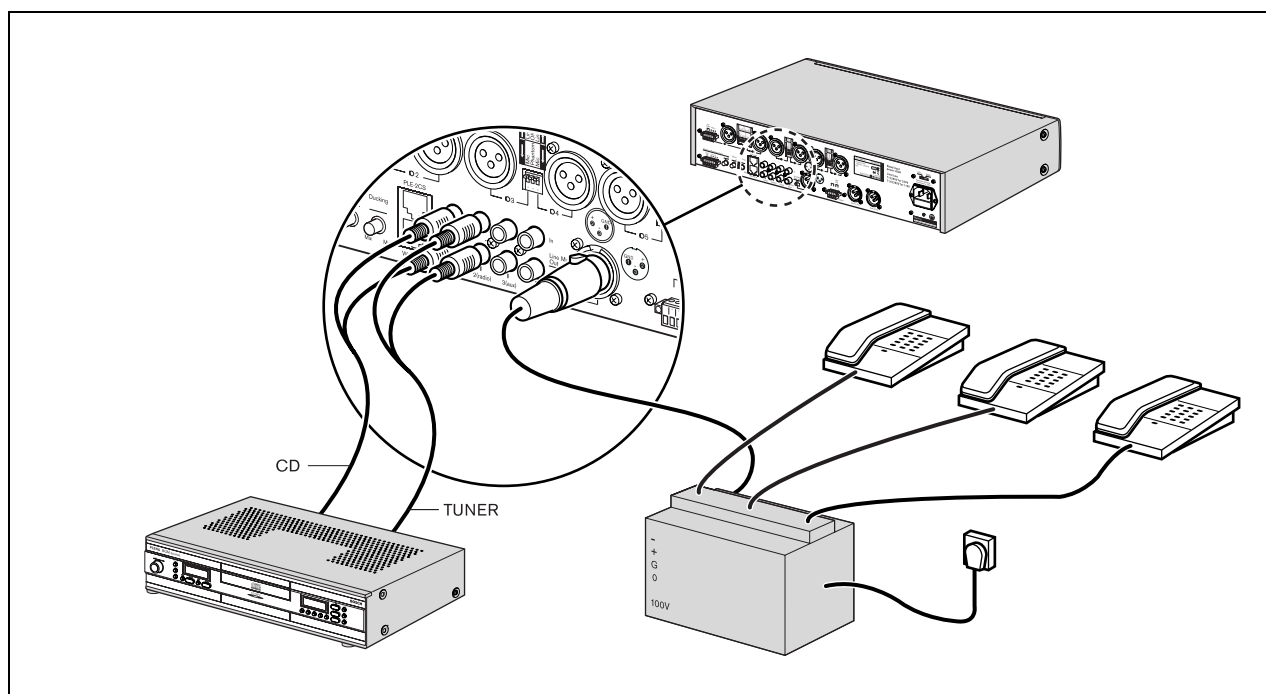
For at vælge den dedikerede musikudgangskilde skal du indstille master-kontakten for "line-udgang eller kun musik" (22) til "kun musik". Kun musikindgangene (18, 19 og 20) vil så kunne høres. Ingen af de andre indgange inklusive Telefonnødindgang/100 V vil så blive sendt til denne udgang.

For at høre alle de miksede indgange (mikrofon/line, nødindgang og musik) skal du indstille master-kontakten til "line-udgang eller kun musik" (22) til "line-udgang".

### 4.2.4 Line-udgang/ sløjfe

Anvend forforstærker, forstærkerindgang (21) eksternt lydbehandlingsudstyr (f. eks. en equalizer eller en Plena feedback-undertrykker), som så kan tilsluttes mellem forforstærkeren og udgangsforstærkerne.

Se figur 4.9.



figur 4.9: Tilslutning af en musikkilde

## 4.3 Enhedens indstillinger

### 4.3.1 Indstillinger, bagpanel

Denne enhed kan hurtigt gøres klar til brug ved indstilling af de følgende kontrolknapper bag på enheden.

- DIP-kontakter
- Skrueknapper
- Master-kontakt for line-udgang eller kun musik.

Se følgende tabel for en oversigt over indstillinger og typiske eksempler på deres brug.

*tabel 4.1: DIP-kontaktindstillinger*

DIP-kontakt	Til	Fra	Typisk eksempel (til)
Klokke (mik/line 1)	Klokken lyder i starten af en meddelelse.	Klokken lyder ikke i starten af en meddelelse.	Meddelelse om afgangstidspunkt for et tog.
PTT "tryk for tale" (kun mik/line 1)	Denne indgang gøres lydløs, når tryk for tale-kontakten er åben. Når tryk for tale kontakten er lukket: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denne indgang kan anvendes til tale.</li> <li>• En klokke vil lyde, hvis det er valgt.</li> <li>• Musik- eller andre mik/line-indgange vil få deres lydstyrke reduceret til det niveau, som er indstillet på kontrolknappen for ducking.</li> </ul>	Tryk for tale slået fra. Signalet vil blive mikset med de andre mik/line-signaler. Mikrofon 1 vil blive mikset med baggrundsmusikken eller de andre mikrofoner i de valgte zoner.	Brugere kan have private samtaler under udsendelsen (for eksempel med en call station såsom PLE-1CS).
Line	Indgangssignal fra line.	Indgangssignal fra mikrofon.	Afhænger af opsætningen.
Talefilter	Forbedrer tydeligheden af tale ved at skære de lavere frekvenser i signalet væk.	Talefiltret er inaktivt.	Anvendes til meddelelser
Fantomspænding	Giver kraft til kondensatormikrofoner.	Fantomspænding kan ikke anvendes.	Aktiver fantomstyrke, hvis du anvender electret- eller kondensatormikrofoner.
VOX (kun mik/line 2)	Undertrykker midlertidigt baggrundsmusikken til et justerbart "ducking-niveau" (se tabel 4.2), mens du taler i mikrofonen. VOX-tilstanden anvendes normalt med håndholdte mikrofoner såsom LBC 2900/15. Baggrundsmusik og meddelelser vil kunne høres i de valgte zoner. Klokken kan ikke bruges i denne tilstand.	VOX er inaktiv. Mikrofon 2 vil blive mikset med baggrundsmusikken eller de andre mikrofoner i de valgte zoner.	Anvendes til "afslappede" meddelelser (såsom annoncering af vinderen af en konkurrence) mens baggrundsmusikken midlertidigt undertrykkes til et justerbart ducking-niveau.



tabel 4.2: Skruekontrolknapper

Skruekontrolknop	Effekt	Typisk eksempel
Ducking-niveauekontrolknop	Indstiller det påkrævede ducking-niveau når VOX og/eller tryk for tale er aktivt (se tabel 4.1). Når ducking-niveaueet er sat til lydløs, vil musiklydstyrken være helt svækket; når ducking-niveaueet er sat til miks, vil både musik- og taleindgangene kunne høres - musik og tale vil blive mikset. Ved duckning af musikindgangen (lydstyrken skrues ned) vil mikrofon/line-indgangene altid blive gjort lydløse, når der foretages et opkald.	Indstil ducking-niveauekontrolknappen til lydløs, hvis du vil have, at meddelelsen kan høres uden baggrundsmusik.
Styring af opmærksomhedstone	Ændrer opmærksomhedstone lydstyrke. Mellemniveaueet er -8 dB (40 V), hvilket burde være nok til de fleste formål. Test klokken ved at tænde for mikrofon 1. Fjern mikrofonen, når du har testet den, hvis den ikke længere skal bruges.	Indstil opmærksomhedstones lydstyrke til et højere niveau, når systemet anvendes i store åbne områder, eller når der skal gives vigtige meddelelser.
Telefonnødindgang/100 V-lydstyrkekontrol	Svækker nødmeddelelsen eller -signalet. Styrer området fra -25 dB til 0 dB. Af sikkerhedsårsager kan lydstyrken på nødmeddelelsen eller signalet ikke sættes helt ned til nul.	Indstil lydstyrken for nødmeddelelser til et højere niveau, når systemet anvendes i store åbne områder.

**Bemærk**

Når PTT eller VOX er valgt, vil ducking-kontrolknappen styre området mellem 3 dB (meget lidt ducking) og  $-\infty$  dB (lydløs).

tabel 4.3: Master-kontakt for line-udgang eller kun musik

Glidekontaktindstilling	Effekt	Typisk eksempel
Line-udgang	Alle de miksede indgange (mikrofon/line, meddelelse og musik) er tilgængelige.	Det er muligt at lave forskellige opsætninger.
Kun musik	Der er en dedikeret musikudgangskilde tilgængelig for andet eksternt udstyr. Kun musikindgangene (18, 19 og 20) er tilgængelige. Alle andre inputs, inklusive telefonnødindgangen/100V vil blive tilsidesat.	"master-musikudgangen" kan sluttes til et telefonsystem, så folk, der ringer op, kan lytte til musik, mens de venter på at blive besvaret.

### 4.3.2 Markørindstilling og mærkater

Brugeren kan lave sine egne mærkater til: mikrofon/line-indgangene med beskrivelse af musikkilderne samt lydudgangszonerne - 1 og 2. Disse mærkater kan sættes fast til mixeren på positionerne 2, 4 og 6 (se figur 2.2). Der kan også indsættes farvede markører forskellige steder rundt om skruenapperne til at indikere favoritindstillingerne til forskellige anvendelser.

Disse markører er produceret på en måde, så de ikke kan tages ud med hånden. Dette er for at undgå, at der bliver pillet ved dem. Markørerne er ment til at blive indsat én gang - under installation af enheden. Sølvmarkørerne skal bruges til at indikere de foretrukne indstillinger for enheden. De røde markører kan eventuelt anvendes til at markere maksimumindstillingen for en drejeknap.

Hvis disse indstillinger skal ændres, så anvend en tang med bløde spidser til forsigtigt at fjerne markørerne. Hvis du ikke har en tang med bløde spidser, kan du anvende en almindelig tant i stedet. Men sæt i så fald først noget plastiktape på tangens spidser, så du ikke beskadiger enhedens forside.

Sådan fjerner du plastikomslaget foran mærkaterne:

- 1 Sæt forsigtigt en lille skruetrækker ind i udskæringen i plastikomslagets bund.
- 2 Løft let omslaget og bøj det midt på. Pas på, at du ikke river i omslaget eller frontpanelet.

Sådan sætter du plastikomslaget med mærkaten på igen:

- 1 Sæt papirmærkaten ned i holderen foran på enheden.
- 2 Tag omslaget op og bøj det let over på midten med hånden.
- 3 Sæt omslaget ned i holderen foran på enheden og slip det derefter. Sørg for, at papiret bliver siddende, hvor det skal.

## 5 Betjening

### 5.1 Tænding og slukning

#### 5.1.1 Tænd på hovedkontakten



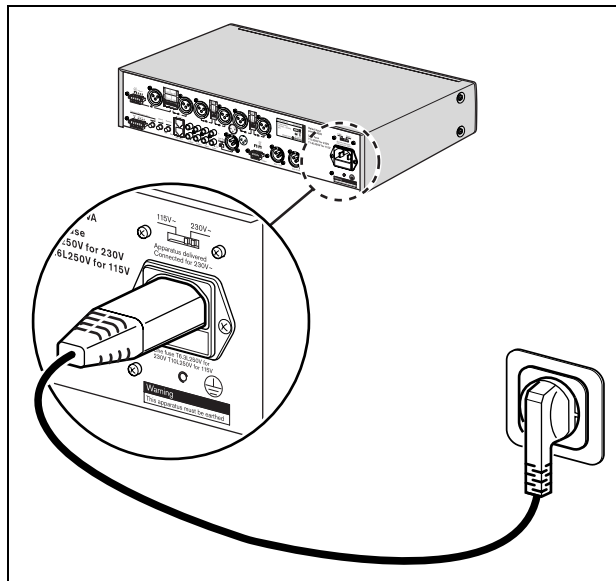
##### Forsigtighed tilrådes

Potentielle skader på udstyret. Før du slår strømmen til, så tjek altid spændingsomskifteren bag på enheden.

- 1 Sørg for, at spændingsomskifteren (115V/230V) er korrekt indstillet til landets hovedspænding (se figur 5.1).
- 2 Indstil strømkontakten (1) foran på enheden til On - skubbet ind (se figur 5.2).

#### 5.1.2 Slukning

Indstil strømkontakten (1) foran på enheden til Off - skubbet ud (se figur 5.2).



figur 5.1: Spændingsomskifter

## 5.2 Mikrofon/line-kontrolknapper

Anvend lydstyrkekontrolknapperne (9) til individuelt at indstille lydstyrken på mikrofon/line-indgangene - 1 til 6.



### Bemærk

Brugeren kan lave sine egne mærkater til: mikrofon/line-indgangene med beskrivelse af musikkilderne samt lydudgangszonerne - 1 og 2. Disse mærkater kan sættes fast på mixerforstærkeren på positionerne 2, 4 og 6 (se figur 5.2). Der kan også indsættes farvede markører forskellige steder rundt om skruenapperne til at indikere favoritindstillingerne til forskellige anvendelser.

## 5.3 Musikkontrolknapper

### 5.3.1 Valg af kilde

Brug lyd kildevælgeren (11) til at vælge en af de tilsluttede musikkilder.

### 5.3.2 Volumenkontrol

Brug musikkildens lydstyrkekontrolknapp (12) til at styre lydstyrken på den valgte musikkilde.

## 5.4 Tonekontrol

### 5.4.1 Indledning

Den unikke tonekontrol giver separat kontrol over mik/line-indgangene og musikindgangene, så stemmen i mikrofonen specifikt kan optimeres til bedste tale og musik. På samme måde styrer tonekontrolknapperne for baggrundsmusik den mest passende musikreproduktion.

Tonekontrolknapperne er ikke standardknapper til bas og diskantkontrol: De kan anvendes som en traditionel tonekontrol med høj og lav, men de har ligeledes en stærk kontur, som adresserer problemer, som opstår i virkelige situationer.

### 5.4.2 Mikrofon/line-kontrolknapper

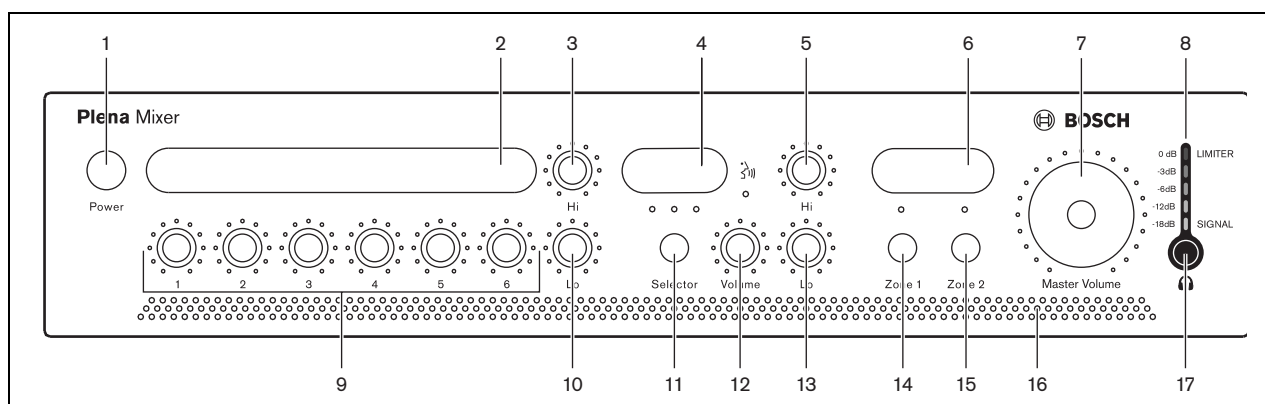
Mikrofonens og line-indgangens tonekontrol tilfører varme til stemmer uden at give mere støj. Samtidig formindsker den støj, uden at der mistes varme i de lave frekvensområder. I de høje frekvensområder giver tonekontrollen gnist uden at tilføje skarphed, men når det er vigtigt at skære noget fra, skærer den i hårdheden og skarpheden uden at reducere klarheden.

Anvend Hi (høj) og Lo (lav) tonekontrolknapperne (se figur 5.2, nummer 3 og 10) til kollektivt at ændre tonen på mikrofon-/line-indgangene 1 til 6.

### 5.4.3 Musiktonekontrol

Tonekontrollen for musikindgangen giver et boost til dybe baslyde uden at lyden bliver for tung og rumlende, eller man mister lyden i de lave frekvensområder. I de høje frekvensområder er tonekontrollen lig med mikrofonindgangene - med en smule ændrede frekvenser så de passer til musikgengivelse.

Anvend Hi (høj) og Lo (lav) tonekontrolknapperne (se figur 5.2, numrene 5 og 13) for at ændre tonen på den valgte musikkilde.



figur 5.2: Frontpanel

## 5.5 Udgangskontrol

### 5.5.1 Valg af zone

Anvend knapperne til valg af zone (14 og 15) til at føre musik/mikrofon og line-mikset fra mixerens udgang til højtalerzone 1 og/eller højtalerzone 2.

Meddelelser føres dog altid til begge zoner uanset positionen af knapperne til valg af zone.

### 5.5.2 Master-lydstyrkekontrol

Anvend master-lydstyrkekontrolknapperne (7) til kollektivt at kontrollere lydstyrken på samtlige udgange undtagen nødmeddelelse/-signal.

Forsættligt efterladt tom

## 6 Tekniske data

### 6.1 Elektrisk

#### 6.1.1 Hovedstrømforsyning

**Spænding**

115/230 VAC,  $\pm 10\%$ , 50/60 Hz

**Energiforbrug**

25 VA

#### 6.1.2 Batteristørforsyning

**Spænding**

24 VDC,  $\pm 15\%$

**Strøm**

6 A

**Opladningsstrøm**

0,5 ADC

**Opladningsflyderspænding**

27,4 VDC

#### 6.1.3 Funktion

**Frekvensspektrum**

50 Hz til 20 kHz (+1/-3 dB)

**Lav kontrol**

Maks. -12/+12 dB (frekvensen afhænger af niveauet)

**Høj kontrol**

Maks. -12/+12 dB (frekvensen afhænger af niveauet)

#### 6.1.4 RJ-45 indgang 2 x

**Kaldemikrofon, indgang**

På PLE-2CS(MM)

**Vægpanel, indgang**

På PLE-WP3S2Z

#### 6.1.5 Mic/line-indgang 6 x

**Indgang 1 (Tryk for tale med "ducking"-funktion)**

5-pin Euro-type, balanceret, phantom

3-pin XLR, balanceret, phantom

**Input 2-6 (VOX med "ducking"-funktion på indgang 2)**

3-pin XLR, balanceret, phantom

**Følsomhed**

1 mV (mic); 200 mV (line)

**Impedans**

>1 kohm (mic); >5 kohm (line)

**Dynamisk område**

100 dB

**S/N (flad ved maks. lydstyrke)**

>63 dB (mic); >70 dB (line)

**S/N (flad ved min. lydstyrke)**

>75 dB

**CMRR**

>40 dB (50 Hz til 20 kHz)

**Frigang**

>10 dB

**Talefilter**

-3 dB @ 315 Hz, high-pass, 6 dB/oct

**Fantomspændingstilførsel**

16 V via 1,2 kohm (mic)

**Talefilter**

-3 dB @ 315 Hz, high-pass,

6 dB/oct

**VOX (indgang 1 & 2)**

angrebstid 150 ms; sliptid 2 s

### 6.1.6 Musikindgang 3x

<b>Konnektor</b>
Cinch, stereo konverteret til mono
<b>Følsomhed</b>
200 mV
<b>Impedans</b>
22 kohm
<b>S/N (flad ved maks. lydstyrke)</b>
>70 dB
<b>S/N (flad ved min. lydstyrke)</b>
>75 dB
<b>Frigang</b>
>25 dB

### 6.1.7 Nødopkald / telefon 1 x

<b>Konnektor</b>
7-bens, euro-type konnektor
<b>Følsomhed, telefon</b>
100 mV – 1 V justerbar
<b>Følsomhed 100 V</b>
10 mV – 100 V justerbar
<b>Impedans</b>
>10 kohm
<b>S/N (flad ved maks. lydstyrke)</b>
>65 dB
<b>VOX</b>
tærskel 50 mV; angrebstid 150 ms; sliptid 2 s

### 6.1.8 Sløjfe gennem indgang 1x

<b>Konnektor</b>
Cinch
<b>Nominelt niveau</b>
1 V
<b>Impedans</b>
>10 kohm

### 6.1.9 Master/musik-udgang 1x

<b>Konnektor</b>
3-bens XLR, balanceret
<b>Nominelt niveau</b>
1 V
<b>Impedans</b>
<100 ohm

### 6.1.10 Zoneudgange 2 x

<b>Konnektor</b>
3-bens XLR, balanceret
<b>Nominelt niveau</b>
1 V
<b>Impedans</b>
<100 ohm

## 6.2 Mekanisk

<b>Mål (H x B x D)</b>
100 x 430 x 270 mm (19" bred, 2U høj)
<b>Påmontering</b>
Alenestående, 19" hylsesystem
<b>Farve</b>
Trækul
<b>Vægt</b>
Cirka 10,5 kg

## 6.3 Omgivelser

<b>Driftstemperatur</b>
-10 til +55°C
<b>Opbevaringstemperatur</b>
-40 til +70°C
<b>Relativ fugtighed</b>
<95%





© Bosch Security Systems B.V.

Data kan ændres uden forudgående varsel

2008-03 | PLE-10M2-EU da

**BOSCH**